ÜBERSICHT:

Laufende Nr. 776-780: Grammatischer Stoff
A.C.P. (accusativus cum participio); N.C.I. (nominativus cum infinitivo);

Laufende Nr. 781-8011: Grammatischer Stoff
„oratio obliqua“ (indirekte Rede); ein paar Tipps zum Schluss

HIER GEHT DAS PROGRAMM WEITER

776) Vergleiche: a) „Caius Lydiam in horto **canere** audit. - Caius hört, **dass** Lydia im Garten singt.“ b) „Caius Lydiam in horto **canentem** audit. - Caius hört, **wie** Lydia im Garten singt.“ In Beispiel a) liegt ein A.C.I. vor, in Beispiel b) dagegen ein ... ??? ..., eine Variante des A.C.I.

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

A.C.P. (accusativus cum participio)

777) **Bei einem A.C.P. mit einem Partizip Präsens Aktiv** wird die **Gleichzeitigkeit von Handlungen noch stärker betont als bei einem A.C.I.**; einen A.C.P. als Variante des A.C.I. übersetzt man gewöhnlich **nicht mit einem dass-Satz**, sondern mit einem ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

wie-Satz

778) Vergleiche:

a) „Homerus Aeneam cum pacis sociis e Troia effugisse narrat. - Homer erzählt, dass Aeneas mit wenigen Gefährten aus Troja geflohen ist.“ b) „**Aeneas** cum paucis sociis e Troia effugisse **narratur.** -

Es wird erzählt, dass Aeneas mit wenigen Gefährten aus Troja geflohen ist.“ In Beispiel a) liegt ein A.C.I. vor, in Beispiel b) ein ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

N.C.I. (nominativus cum infinitivo)

779) **Ein N.C.I. (nominativus cum infinitivo) ist ein ins Passiv umgeformter A.C.I.;** Dabei tritt das **Substantiv (oder ein anderes Nomen) in den Nominativ**, der **Infinitiv wird ebenfalls als Nominativ aufgefasst**, und das **Prädikat wird ins Passiv umgeformt;** dieses **Prädikat wird dem Subjekt persönlich zugeordnet**; im Deutschen ist in solchen Fällen meist **nur eine** ... ??? ... **Satzkonstruktion** möglich.

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

unpersönliche (es wird erzählt, dass ...)

780) Der **N.C.I.** kommt immer in Verbindung mit dem Verb **„videri - scheinen“** vor. ! Übersetze: „Discipuli omnia intelexisse videbantur. - ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Die Schüler schienen alles verstanden zu haben.

781) Die **lateinische „oratio obliqua“** unterscheidet sich in einigen Regeln von der deutschen **„indirekten Rede“**, es gibt aber als **Gemeinsamkeit, dass in der indirekten Rede nur die 3. Person vorkommt.**
Forme in dem folgenden Beispiel im Deutschen die direkte Rede in die indirekte um: Der Lehrer sagte zu seinen Schülern; „**Ich** muss **euch** einiges sagen.
- Der Lehrer sagte zu seinen Schülern, ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

... , er müsse ihnen einiges sagen. (... , dass er ihnen einiges sagen müsse; Aussagesatz)

782) **Forme im Deutschen die direkte Rede in die indirekte um:** (Der Lehrer sagte zu seinen Schülern:) „Wer von **euch** weiß nicht, dass **ich** es gut mit euch meine? - ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Wer von ihnen wisse nicht, dass er es gut mit ihnen meine? (Rhetorische Frage bzw. Scheinfrage)

783) **Forme im Deutschen die direkte Rede in die indirekte um:** (Der Lehrer fragte seine Schüler:) „Warum arbeitet **ihr** nicht? ! - ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Warum sie nicht arbeiteten? (Echte Frage)

784) **Forme im Deutschen die direkte Rede in die indirekte um:**
(Der Lehrer fragte seine Schüler:) „Seht **ihr** denn nicht ein, dass **ihr** für **euch** lernt?“ - ... ???

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Sähen sie denn nicht ein, dass sie für sich lernten?
(Rhetorische Frage und ein abhängiger Aussagesatz)

785) **Forme im Deutschen die direkte Rede in die indirekte um:**
(Der Lehrer sagte zu seinen Schülern:) „Also **arbeitet** und kommt zu **mir**, ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Sie sollten also arbeiten und zu ihm kommen, ... (Imperativ)

786) **Forme im Deutschen die direkte Rede in die indirekte um:**
(Der Lehrer sagte zu seinen Schülern:) „Also **arbeitet** und kommt zu **mir**, wenn **ihr** etwas nicht verstanden habt.
- ... ???

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Sie* sollten also arbeiten und zu *ihm* kommen (Imperativ), wenn *sie* etwas nicht verstanden hätten. (Nebensatz)

787) **Beim Wechsel von der direkten in die indirekte Rede** kommt im Deutschen und im Lateinischen **nur noch die 3. Person** vor; das geschieht dadurch, dass **sowohl die Person, die „redet“** („ich“ oder „wir“) **als auch die Person, die man anredet** („du“ oder „ihr“), **zu etwas werden, worüber man spricht**, **sie werden zum** ... ??? ... **des Gesprächs**.

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Gegenstand (Man spricht ja gern über Dritte!)

788) **Beim Wechsel von der direkten in die indirekte Rede unterscheidet man im Lateinischen die Satzarten und die am Gespräch beteiligten Personen genauer** als im Deutschen.
Für die **„oratio obliqua“** gelten **folgende Regeln**:

a) alle Aussagesätze (und eventuell bereits vorher abhängigen Aussagesätze) stehen im ... ??? ...

b) Rhetorische Fragen (die ja nur eine besondere Form von Aussagesätzen sind), stehen im ... ??? ...

c) Echte Fragen (an angesprochene Personen), **Wunschsätze, Imperative und alle Nebensätze stehen im** ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

a) A.C.I.
b) A.C.I.
c) Konjunktiv (als Zeichen der Unterordnung)

789) **Für die am Gespräch beteiligten Personen gilt innerhalb der „oratio obliqua“:**
die sprechende Person wird durch das Reflexivpronomen gekennzeichnet, also durch die Formen „sui, se, sibi, se, a se“, (manchmal auch kombiniert mit Formen von „ipse“.
Am **häufigsten kommt** natürlich die Form ... ??? ... **vor, wenn die sprechende Person als Subjekt auftritt.**

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

„se“ (manchmal verdoppelt als „sese“)

790) **Für die am Gespräch beteiligten Personen gilt innerhalb der „oratio obliqua“: !die angeredete Person und andere Gesprächsgegenstände werden durch verschiedene Demonstrativpronomina bezeichnet, also z.B. durch „is, ea, id“ oder „ille, illa, illud“.**
Im Deutschen wird nur durch den ... ??? ... klar, welcher Gesprächspartner jeweils gemeint ist.

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Sinnzusammenhang (Kontext)

791) Übersetze: „Magister discipulis dixit **sibi iis** nonnulla dicenda esse.“ - ... ???

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Der Lehrer sagte zu seinen Schülern, dass er ihnen einiges sagen müsse. (..., dass er ... zu sagen habe.) Aussagesatz

792) Setze die Übersetzung der indirekten Rede fort: (Magister discipulos interrogavit:) Quem eorum nescire **se iis** bene velle? - ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Wer von ihnen wisse nicht, dass er es gut mit ihnen meine? (Rhetorische Frage = Aussagesatz)

793) Setze die Übersetzung der indirekten Rede fort: (Magister discipulos interrogavit:) Cur non laborarent? - ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Warum arbeiteten sie nicht? (Echte Frage)

794) Setze die Übersetzung der indirekten Rede fort:
(Magister discipulos interrogavit:)
Nonne **eos** intellegere **se sibi** discere? - ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Sähen sie denn nicht ein, dass sie für sich lernten?
(Rhetorische Frage und abhängiger Aussagesatz)

795) Setze die Übersetzung der indirekten Rede fort: (Magister discipulis dixit:)
Ergo laborarent et ad **se** venirent, se quid mente non ceperint.“ - ... ???

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Sie sollten also zu ihm kommen (Imperativ), wenn sie etwas nicht verstanden hätten. (Nebensatz)“

796) Für die **Übersetzung der „oratio obliqua“ ins Deutsche** gilt:

a) Im Deutschen steht immer der Konjunktiv.

b) Wenn im Lateinischen der **Konjunktiv** in einem **Hauptsatz** vorkommt, **war das vorher** (in der direkten Rede) entweder **ein** ... ??? ... **oder ein** ... ??? ... und ist mit **„sollen“ wiederzugeben.**

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Wunschsatz; Imperativ (z.B. Laborate! Venite!)

797) Für die **Übersetzung der „oratio obliqua“ ins Deutsche** gilt:
c) das Reflexivpronomen bezeichnet die ... ??? ... Person, es sei denn, **das Reflexivpronomen bezieht sich nur auf das Subjekt des Satzes, in dem es steht (vgl. Nr. 794)**.

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

sprechende (bzw. denkende)

798) Ergänze die Übersetzung einer „oratio obliqua“:
Orgetorix Helvetiis persuasit, ut de finibus suis exirent: **Perfacile esse, cum virtute omnibus praestarent, totius Galliae imperio potiri.** - Orgetorix überredete Helvetier, aus ihrem Gebiet fortzugehen: ... ??? ..., **weil sie alle an Tapferkeit** ..., **sich der Herrschaft über ganz Gallien zu bemächtigen.**

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Es sei sehr leicht ... überträfen, ... (übertreffen würden)

799) Ergänze die Übersetzung einer „oratio obliqua“:
(Orgetorix Helvetiis persuasit, ut de finibus suis exirent:)

Omnia compararent, quae ad profiscendum pertinerent, iumenta carrosque coemerent: - Sie ... ??? ... alles besorgen, was für den Aufbruch notwendig ... ??? ..., und sie ... ??? ... Zugtiere und Wagen ankaufen.

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

sollten ... sei ... sollten

800) Ergänze die Übersetzung einer „oratio obliqua“:
(Orgetorix Helvetiis persuasit, ut de finibus suis exirent:)
Sementes quam maximas facerent, ut in itinere copia frumenti suppeteret, et cum proximis civitatibus pacem facerent. -
Sie ... ??? ... möglichst viel Getreide anbauen, damit unterwegs der Vorrat an Getreide ... ??? ..., und sie ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

sollten... ausreichte ... sollten

801) Ergänze die Übersetzung einer „oratio obliqua“:
(Orgetorix Helvetiis persuasit, ut de finibus suis exirent:)
Ad eas res conficiendas biennium sibi satis esse. In tertium annum profectionem lege confirmarent. - Für die Erledigung dieser Dinge ... ??? ... ein Zeitraum von zwei Jahren genug. Für das dritte Jahr ... ??? ... sie den Aufbruch durch ein Gesetz festlegen.

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

sei ... sollten

802) Ergänze die Übersetzung einer „oratio obliqua“:
(Orgetorix Helvetiis persuasit, ut de finibus suis exirent:)
Se legationem ad civitates suscepturum et amicitiam cum illis confirmaturum esse. - ... ??? ... die Gesandtschaft zu den Stämmen übernehmen und ... ??? ... die Freundschaft mit diesen festigen. (nach Caesar,!Bellum Gallicum, I, 2-3)

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Er werde ... er werde ...

803) Wenn du bis hierhin gekommen bist und alles verstanden hast, wird es dir sicher gelingen, einen unbekannten lateinischen Text ins Deutsche zu übersetzen. **Aber alle Kenntnisse der lateinischen Formen- und Satzlehre werden dir nichts nützen, wenn du nicht** ... ??? ... **gelernt hast.**

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

die Vokabeln, und zwar gründlich

804) **Gründliches Lernen bedeutet bei Verben**, dass du die ... ??? ... kennst, **damit du weißt, nach welcher Konjugation es konjugiert wird und ob es vielleicht ein** ... ??? ... **oder ein** ... ??? ... **ist.** Außerdem musst du dir manchmal noch merken, **ob ein Verb mit einem ganz bestimmten** ... ??? ... **verbunden ist.**

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Stammformen; Deponens; Halbdeponens; Kasus

805) **Gründliches Lernen bedeutet bei einem Substantiv,** dass du den ... ??? ... den ... ??? ... und das ... ??? ... kennst, **damit du weißt, nach welchem Muster es dekliniert wird.**

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Nominativ Singular; Genitiv Singular; Genus

806) **Gründliches Lernen bedeutet bei einem Adjektiv,** dass du alle ... ??? ... kennst, damit du weißt, nach welchem Muster es dekliniert wird.

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

drei Endungen für die drei Genera und *(bei den Adjektiven mit i-Stamm)* ***den Genitiv***

807) **Gründliches Lernen bedeutet bei einer Präposition**, dass du den ... ??? ... kennst, der mit dieser Präposition kombiniert werden muss.

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Kasus

808) **Vorkommen kann dann entweder der**... ??? ... **oder der** ... ??? ...

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Akkusativ; Ablativ (nur diese beiden Kasus kommen in Verbindung mit Präpositionen vor)

809) Der Grammaticus wünscht dir beim Lernen viel Erfolg und viel Freude. Er wünscht dir auch, dass du, wenn du **„Per aspera ad astra - durch die harte Wirklichkeit zu den Sternen“** gelangt bist, nach dem Spruch aus dem Gedicht des Horatius leben kannst:

Carpe diem!

>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>LÖSUNG NÄCHSTER STREIFEN>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>

Pflücke den Tag!

810) **Das bedeutet: Nimm den Tag wie eine reife Frucht als ein Geschenk an!**

Finis (Ende)